



Генеральная Ассамблея

Distr.
GENERAL

A/44/435
4 August 1989
RUSSIAN
ORIGINAL: ARABIC/ENGLISH

Сорок четвертая сессия
Пункт 66f предварительной повестки дня*

РАССМОТРЕНИЕ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ РЕКОМЕНДАЦИЙ И РЕШЕНИЙ, ПРИНЯТЫХ
ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕЙ НА ЕЕ ДЕСЯТОЙ СПЕЦИАЛЬНОЙ СЕССИИ

Обзор и оценка осуществления Декларации о провозглашении
80-х годов вторым Десятилетием разоружения

Доклад Генерального секретаря

СОДЕРЖАНИЕ

	Стр.
I. ВВЕДЕНИЕ	2
II. ИНФОРМАЦИЯ, ПОЛУЧЕННАЯ ОТ ПРАВИТЕЛЬСТВ	3
Корейская Народно-Демократическая Республика	3
Германская Демократическая Республика	5
Катар	7

* A/44/150.

I. ВВЕДЕНИЕ

1. 16 декабря 1985 года Генеральная Ассамблея приняла резолюцию 40/152 L, озаглавленную "Обзор и оценка осуществления Декларации о провозглашении 80-х годов вторым Десятилетием разоружения", постановляющая часть которой гласит следующее:

"Генеральная Ассамблея,

...

1. постановляет принять соответствующую часть доклада Комиссии по разоружению;

2. просит Конференцию по разоружению ускорить осуществление мероприятий, подробно изложенных в Декларации о провозглашении 80-х годов вторым Десятилетием разоружения и перечисленных в докладе Комиссии по разоружению;

3. призывает все государства, особенно государства, обладающие ядерным оружием:

a) подтвердить свою приверженность Декларации о провозглашении 80-х годов вторым Десятилетием разоружения;

b) подтвердить свое обязательство достичь конечной цели, то есть всеобщего и полного разоружения под эффективным международным контролем;

c) принять конкретные практические меры по предотвращению возникновения войны, в особенности ядерной войны;

d) предпринять надлежащие шаги, с тем чтобы остановить и повернуть вспять гонку ядерных вооружений в целях улучшения международной обстановки и повышения эффективности переговоров по разоружению;

e) активизировать усилия по проведению Всемирной кампании за разоружение;

4. просит Генерального секретаря ежегодно представлять Генеральной Ассамблее доклад об осуществлении Декларации о провозглашении 80-х годов вторым Десятилетием разоружения".

2. Во исполнение пункта 4 этой резолюции Генеральный секретарь в вербальной ноте от 13 февраля 1989 года просил все государства-члены и государства, не являющиеся членами Организации, представить свои мнения и предложения. На сегодняшний день он получил ответы от Корейской Народно-Демократической Республики, Германской Демократической Республики и Катара. Ответы приводятся в разделе II ниже. Ответы других государств будут изданы в качестве добавлений к настоящему докладу.

/...

II. ИНФОРМАЦИЯ, ПОЛУЧЕННАЯ ОТ ПРАВИТЕЛЬСТВ

КОРЕЙСКАЯ НАРОДНО-ДЕМОКРАТИЧЕСКАЯ РЕСПУБЛИКА

[Подлинный текст на английском языке]
[30 июня 1989 года]

1. Министерство иностранных дел Корейской Народно-Демократической Республики в своем заявлении от 11 января 1986 года (S/17764, приложение, от 27 января 1986 года) объявило о том, что в качестве важной меры, направленной на ослабление напряженности на Корейском полуострове и создание явно благоприятных условий для диалога между Севером и Югом Кореи, правительство Корейской Народно-Демократической Республики приняло решение об отказе от проведения крупномасштабных военных учений во всей северной части территории Республики с 1 февраля 1986 года и о прекращении всех военных учений во время проведения переговоров между Севером и Югом и призвало правительство Соединенных Штатов и южнокорейские власти откликнуться на эту инициативу и на практике осуществить ее: не проводить военные маневры на всей территории Южной Кореи с 1 февраля 1986 года.
2. Верховное командование Корейской народной армии в своем докладе от 17 июня 1986 года (S/18174, добавление, от 24 июня 1986 года) предложило провести переговоры между военными властями с участием министра народных вооруженных сил Корейской Народно-Демократической Республики, главнокомандующего Силами Организации Объединенных Наций в южной части Кореи и министра обороны южной части Кореи, с тем чтобы предпринять шаги по достижению разрядки в военной области.
3. Правительство Корейской Народно-Демократической Республики в своем заявлении от 23 июня 1986 года (S/18191, добавление, от 30 июня 1986 года) предложило в целях предотвращения ядерной войны и достижения прочного мира на Корейском полуострове превратить его в безъядерную, мирную зону, изложив свою позицию, согласно которой Корейская Народно-Демократическая Республика будет воздерживаться от проведения испытаний, производства, накопления и ввоза ядерного оружия, не допустит создания иностранных военных баз, включая ядерные базы, и запретит транспортировку иностранных ядерных вооружений в пределах своей территории, воздушного пространства и территориальных вод, а также обратившись к правительству Соединенных Штатов с призывом предпринять шаги по прекращению ввоза в Южную Корею новых видов ядерного оружия, сокращению запасов уже ввезенного ядерного оружия и полному его удалению, и аннулировать все оперативные планы использования ядерного оружия на Корейском полуострове.
4. Верховное командование Корейской народной армии в своем заявлении от 5 сентября 1986 года (S/18325 и Corr. 1, дополнение, от 8 сентября 1986 года) объявило о своем решении направить 150 000 солдат, находящихся на действительной воинской службе, для широкого участия в мирном строительстве страны в качестве проявления миролюбия корейского народа и желания ослабить напряженность и всеми средствами сохранить прочный мир на Корейском полуострове, и осуществило это решение на практике.

/...

5. Президент Корейской Народно-Демократической Республики Ким Ир Сен в своей программной речи (S/18629, приложение II, от 23 января 1987 года), с которой он выступил 30 декабря 1986 года на первой сессии Верховного народного собрания Корейской Народно-Демократической Республики восьмого созыва, выдвинул предложение о проведении на высоком уровне военно-политических переговоров между Севером и Югом Кореи. Было предложено в ходе этих переговоров обсудить меры по ликвидации нынешней политической конфронтации, такие, как содействие укреплению национальных уз на основе отказа от клеветнических нападок друг друга и путем осуществления многостороннего сотрудничества и обмена между Севером и Югом. Сюда также входили бы такие меры по ослаблению нынешней напряженности, как сокращение вооруженных сил, прекращение гонки вооружений, превращение демилитаризованной зоны вдоль военной демаркационной линии в зону мира и отказ от проведения крупномасштабных военных учений. Переговоры должны также охватывать меры по расширению круга полномочий Комиссии нейтральных стран по наблюдению и по созданию сил нейтральных стран по контролю в составе военнослужащих из Чехословакии, Польши, Швейцарии и Швеции, являющихся членами Комиссии нейтральных стран по наблюдению, в качестве механизма для наблюдения за военными действиями каждой из сторон в демилитаризованной зоне.

6. Правительство Корейской Народно-Демократической Республики в своем заявлении от 23 июля 1987 года (S/19017, добавление, от 3 августа 1987 года) выдвинуло предложения о постепенном сокращении численности вооруженных сил Севера и Юга в три этапа в период 1988-1991 годов, с тем чтобы начиная соответственно с 1992 года численность вооруженных сил составляла менее 100 000 человек, о поэтапном сокращении и полном выводе войск Соединенных Штатов, в том числе ядерного оружия, и ликвидации их военных баз в Южной Корее, о взаимном обмене информацией о ходе сокращения войск и вооружений на Севере и Юге и о выводе войск Соединенных Штатов, о превращении демилитаризованной зоны вдоль военной демаркационной линии в зону мира и о проведении в Женеве многосторонних переговоров по разоружению, а также заявило о сокращении в одностороннем порядке к концу 1987 года численности Корейской народной армии на 100 000 человек с целью обеспечить практический прогресс в деле сокращения численности вооруженных сил на Корейском полуострове.

7. Представитель министерства иностранных дел Корейской Народно-Демократической Республики в своем заявлении от 6 августа 1987 года (S/19040, прилагаемый текст, от 14 августа 1987 года) предложил как можно скорее провести в Женеве или любом устраивающем все стороны месте переговоры между министрами иностранных дел Севера и Юга с участием государственного секретаря Соединенных Штатов, с тем чтобы обсудить проблему сокращения вооружений и другие проблемы разрядки напряженности на Корейском полуострове.

8. Центральный народный комитет, Постоянный совет Верховного народного собрания и Административного совета Корейской Народно-Демократической Республики в коммюнике от 7 ноября 1988 года по результатам их совместного заседания (S/20268, добавление, от 14 ноября 1988 года) выдвинули четыре новых принципа обеспечения гарантий мира в качестве общей основы для установления мира на Корейском полуострове: во-первых, обеспечение мира на Корейском полуострове должно быть ориентировано на воссоединение страны; во-вторых, гарантией мира должен служить вывод иностранных вооруженных сил; в-третьих, мир должен быть гарантирован сокращением вооружений Севера и Юга; и в-четвертых, мир должен быть достигнут на основе диалога между сторонами, ответственными за обострение напряженности. На этом совместном

/...

заседании было выдвинуто всеобъемлющее мирное предложение, предусматривающее поэтапное сокращение всех вооруженных сил на Корейском полуострове и ослабление нынешней политической и военной конфронтации.

9. Правительство Корейской Народно-Демократической Республики в заявлении министерства иностранных дел от 26 января 1989 года предложило превратить Корейский полуостров в зону, свободную от ядерного и химического оружия.

ГЕРМАНСКАЯ ДЕМОКРАТИЧЕСКАЯ РЕСПУБЛИКА

[Подлинный текст на английском языке]
[19 мая 1989 года]

1. Правительство Германской Демократической Республики неоднократно излагало свои соображения по пункту "Обзор и оценка осуществления Декларации о провозглашении 80-х годов вторым Десятилетием разоружения".

2. В своем поведении на международной арене оно всегда руководствовалось историческим обязательством обеспечить, чтобы с немецкой земли исходил только мир и никогда больше - война. В этой связи оно ведет активную работу по достижению целей, провозглашенных международным сообществом на второе Десятилетие разоружения, в частности:

а) подписанию эффективных соглашений о прекращении гонки вооружений и разоружении, прежде всего в ядерной области;

б) направлению средств, высвобождаемых благодаря принятию мер по разоружению, на цели развития;

в) укреплению международного мира и безопасности в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций.

3. Германская Демократическая Республика решительно поддерживала достижение этих целей в своих двусторонних отношениях, а также на региональных и глобальных форумах, проходивших в 80-е годы. Она с сожалением отмечает, что, несмотря на торжественное обязательство сообщества государств в связи с Заключительным документом десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, первой специальной сессии, посвященной разоружению, и провозглашением 80-х годов вторым Десятилетием разоружения, в первой половине этого десятилетия не было достигнуто сколь-нибудь значительного прогресса. Обострились напряженность и военная конфронтация.

4. В последнее время началось оздоровление международной обстановки. Это проявляется в подписании Договора между Союзом Советских Социалистических Республик и Соединенными Штатами Америки о ликвидации их ракет средней и меньшей дальности. Другими важными шагами на пути к разоружению являются Документ Стокгольмской конференции по мерам укрепления доверия и безопасности и разоружению в Европе и Договор Раротонга о создании зоны, свободной от ядерного оружия, в южной части Тихого океана. Документы, принятые Международной конференцией по взаимосвязи между разоружением и развитием и Парижской конференцией о запрещении химического оружия,

/...

стали далеко идущими проявлениями воли международного сообщества государств, за которыми должны последовать конкретные дела. Дискуссия, состоявшаяся на пятнадцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, третьей специальной сессии, посвященной разоружению, свидетельствовала о заинтересованности государств в принятии эффективных мер по укреплению международной безопасности и разоружению, но в то же время показала, какие препятствия еще предстоит преодолеть.

5. Новые надежды внушают переговоры по разоружению в области обычных вооружений и по новым мерам укрепления доверия и безопасности в Европе, которые начались ранее в этом году в Вене.

6. Важное место среди усилий международного сообщества в области разоружения в настоящее время занимает 50-процентное сокращение стратегических арсеналов Советского Союза и Соединенных Штатов в условиях соблюдения Договора по ПРО, заключение конвенции о запрещении химического оружия, прекращение ядерных испытаний и разоружение в области обычных вооружений, в особенности в Европе. Процессу разоружения содействовали бы такие региональные меры, как создание зон, свободных от химического и ядерного оружия. Все эти шаги способствовали бы осуществлению первоочередных мер, предусмотренных Декларацией о провозглашении 80-х годов вторым Десятилетием разоружения.

7. Заключение и осуществление советско-американского Договора по РСМД является важным шагом на пути к ядерному разоружению.

8. Германская Демократическая Республика, государство, расположенное на линии водораздела между Варшавским Договором и НАТО, жизненно заинтересована в скорейшей ликвидации ракет, охватываемых сферой действия Договора. Поэтому она делала все возможное для содействия заключению, вступлению в силу и осуществлению этого соглашения.

9. Международно-правовую основу мер контроля, осуществляемых на территории Германской Демократической Республики, составили:

a) трехстороннее соглашение между Германской Демократической Республикой, Союзом Советских Социалистических Республик и Чехословакией об инспекциях в связи с Договором между Советским Союзом и Соединенными Штатами о ликвидации их ракет средней и меньшей дальности от 11 декабря 1987 года;

b) соглашение между Германской Демократической Республикой и Соединенными Штатами Америки об инспекциях на бывших пусковых установках советских ракет, расположенных на территории Германской Демократической Республики, от 23 декабря 1987 года, заключенное в форме обмена дипломатическими нотами.

Соответствующие инспекции на территории Германской Демократической Республики проводятся Соединенными Штатами.

10. На совещании в Берлине в мае 1987 года государства - участники Варшавского Договора в своем документе о военной доктрине подчеркнули исключительно оборонительный характер их союза и серьезность их мирной стратегии. Они подтвердили свое намерение принимать все возможные меры для того, чтобы укреплять

позитивные тенденции в мире и делать их необратимыми. С этой целью они выразили свою убежденность в том, что всем государствам следует активизировать их усилия по заключению в кратчайшие, по возможности, сроки важных соглашений о сокращении вооружений и вооруженных сил, а также укреплении безопасности и стабильности.

11. Для этого необходим отказ от действий, которые препятствовали бы прогрессу в этом направлении.

12. Руководствуясь стремлением внести дополнительный конструктивный вклад в процесс разоружения, который должен продолжаться непрерывно, а также на деле продемонстрировать свою добрую волю и готовность сократить вооруженные силы и вооружения, в 1989 и 1990 годах Германская Демократическая Республика в одностороннем порядке осуществит значительные сокращения своих вооруженных сил.

13. Численность Национальной народной армии будет сокращена на 10 000 военнослужащих, кроме того, 600 танков будет пущено на слом или переоборудовано для использования в гражданских целях. Будет расформировано одно авиакрыло, а расходы на национальную оборону будут сокращены на 10 процентов.

14. Значительные односторонние сокращения вооруженных сил и вооружений, объявленные Советским Союзом, Германской Демократической Республикой и другими социалистическими государствами, призваны содействовать укреплению доверия и стать примером. Это должно послужить толчком для положительного ответа со стороны НАТО.

15. События 80-х годов убедительно продемонстрировали значение мобилизации мировой общественности в поддержку разоружения и распространения информации о гонке вооружений и усилиях, предпринимаемых с целью ее прекращения. Деятельность движения за мир и широких кругов общественности во всех странах играет важную роль в содействии процессу подлинного разоружения в ядерной области.

16. Германская Демократическая Республика активно поддерживает проводимую Организацией Объединенных Наций Всемирную кампанию за разоружение и неоднократно предоставляла финансовые средства для этой цели. В 1983 и 1987 годах она организовала прием стипендиатов Организации Объединенных Наций в области разоружения.

17. Международное совещание по вопросам создания зон, свободных от ядерного оружия, которое проходило в Берлине в 1988 году и в котором приняли участие 1034 представителя из 113 стран, стало убедительным свидетельством приверженности мировой общественности делу разоружения и создания мира, свободного от ядерного оружия.

КАТАР

[Подлинный текст на арабском языке]
[25 мая 1989 года]

1. Катар по-прежнему поддерживает цели, выдвинутые в Декларации о провозглашении 80-х годов вторым Десятилетием разоружения, в которой Генеральная Ассамблея призывает к всеобщему и полному разоружению под эффективным международным контролем.

2. Катар считает, что ядерное разоружение остается задачей первостепенного значения в соответствии с Заключительным документом десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, первой специальной сессии, посвященной разоружению. Исходя из этого, он придерживается мнения, что ответственность за осуществление этой задачи лежит на крупных государствах, обладающих ядерным оружием, которые контролируют ядерное оружие и средства его создания. В интересах осуществления этой задачи Катар выступал в поддержку целей ядерного разоружения во всех его аспектах, важнейшим из которых является прекращение ядерных испытаний, а также заключение международной конвенции, запрещающей проведение таких испытаний, обеспечение гарантий государствам, не обладающим ядерным оружием, против применения или угрозы применения ядерного оружия, и создание зон, свободных от ядерного оружия, со всеми вытекающими из этого обязательствами и ответственностью как для государств, обладающих ядерным оружием, так и для государств соответствующих регионов. В частности, Катар считает, что осуществление Декларации о создании безъядерной зоны в Африке поможет остановить распространение ядерного оружия и тем самым укрепить международный мир и безопасность. Он выражает сожаление в связи с тем, что Израиль и режим в Южной Африке по-прежнему обладают ядерным оружием и сотрудничают с определенными государствами в нарушение резолюций, принятых Генеральной Ассамблеей по этому вопросу.

3. Катар поддерживал все меры, направленные на прекращение гонки вооружений и преобразование расходов на военные цели в расходы на цели мира и развития.

4. Он поддерживал центральную роль Организации Объединенных Наций в области разоружения, подчеркивая жизненную заинтересованность народов в переговорах, ведущих к разоружению.

5. У Катара вызывает удовлетворение заключение Договора между Соединенными Штатами Америки и Союзом Советских Социалистических Республик о ликвидации их ракет средней и меньшей дальности и надежда на то, что этот первый шаг будет способствовать проведению переговоров по другим вопросам, касающимся разоружения, в первую очередь сокращению стратегического ядерного оружия и ограничению обычных сил, что помогло бы укрепить международный мир и безопасность и ликвидировать напряженность в международных отношениях.

6. Вместе с тем Катар считает, что в мире по-прежнему существует множество проблем, требующих оперативного решения, с тем чтобы не допустить их дальнейшего обострения и возникновения угрозы международному миру и безопасности. По его мнению, осуществлявшаяся в последние годы деятельность по прекращению и урегулированию международных конфликтов должна продолжаться в целях укрепления международного мира и безопасности на основе справедливости в соответствии с принципами Устава Организации Объединенных Наций.

7. В течение последнего десятилетия Катар поддерживал усилия Организации Объединенных Наций, направленные на достижение вышеупомянутых целей на основе проведения мероприятий в области информации и просвещения, важнейшим из которых является Всемирная кампания за разоружение; Катар убежден, что эта Кампания играет позитивную роль в содействии достижению данных целей.
